

KULLANIM KILAVUZU

SparkVision Glasses 2 Ultra

1. Genel Bilgiler

 Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun.

 Tüm uyarılara ve önlemlere dikkat edin.

Bu kılavuz aşağıdaki ürün için geçerlidir:

Alan	Ayrıntılar
Ürün adı	SparkVision Glasses 2 Ultra
Model/tip	SparkVision Glasses 2 Ultra
Ürün kategorisi	Tıbbi olmayan yardımcı tüketici ürünü
Pakete dahil aksesuar	SparkVision Smart Ring , bu SparkVision paketiyle uyumlu bir kontrol aksesuarı olarak verilir.
Eşlik eden uygulama	Android için SparkVision Assistant
Ürün tanımlayıcı	Seri numarası, ürün kimliği, parti numarası, Gözlük Kimliği (Glasses ID) veya diğer ürün tanımlayıcı; ürün ambalajında, uygulamada ya da birlikte verilen belgelerde yer alır.
Üretici	"SPARK VISION IS" Ltd.
Üretici adresi	Sofya, 1164, Lozenets semti, "Krum Popov" 1 sok., Bulgaristan
Vergi numarası	BG206677712
Web sitesi	https://sparkvision.tech
AB Uygunluk Beyanı	SparkVision Glasses 2 Ultra AB Uygunluk Beyanı

Bu kılavuzda, ürün üzerinde veya ambalajda aşağıdaki semboller kullanılır:

Sembol	Açıklama
	Uyarı veya dikkat. Kullanmadan önce ilgili güvenlik talimatını okuyun.
	Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.
	Üretici.
	Katalog veya model referansı.
	Seri numarası veya ürün tanımlayıcısı.
	Kırılabilir. Dikkatli taşıyın.
	Isıdan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
	Kuru tutun.
	CE işareti. Ürünün geçerli Avrupa gerekliliklerine uygunluğu.
	Evsel atıklarla birlikte atmayın. Yetkili elektrikli ve elektronik atık toplama noktalarını kullanın.

2. Kullanım Amacı

SparkVision Glasses 2 Ultra tıbbi olmayan yardımcı bir tüketici ürünüdür. Ürün görsel ve işitsel bilgiyi yakalar, seçili bilgileri cihaz üzerinde ya da SparkVision Assistant uygulaması ve SparkVision hizmetleri aracılığıyla işler ve bilgiye gündelik erişimi desteklemek için sesli çıktı sunar.

Bu ürün tıbbi bir cihaz değildir. Hastalık, yaralanma veya engelliliği teşhis etmek, önlemek, izlemek, tedavi etmek, hafifletmek veya telafi etmek amacıyla tasarlanmamıştır. Bir güvenlik cihazı, navigasyon cihazı, acil durum cihazı, ödeme doğrulama cihazı, gıda güvenliği cihazı ya da

hukuki/mali karar aracı değildir.

Ürün, görme engelli kullanıcılar dahil olmak üzere görsel bilgiye sesli erişim isteyen kişilerin kullanımı için tasarlanmıştır. Çocuklar veya kırılgan kullanıcılar tarafından kullanımı, sorumlu bir yetişkin ya da bakım veren gözetiminde olmalıdır.

3. Paket İçeriği ve Uyumlu Aksesuarlar

SparkVision Glasses 2 Ultra paketi, SparkVision yardımcı yazılım yapılandırmasını, SparkVision Smart Ring kontrol aksesuarını ve SparkVision Capsule Battery'yi içerir. Standart gözlük paketi şunları içerir:

- SparkVision Glasses 2 Ultra.
- Bir çift uzun burun yastığı.
- Bir çift kısa burun yastığı.
- Gözlük saklama kutusu.
- Manyetik şarj kablosu.
- SparkVision Capsule Battery, 1700 mAh harici batarya.
- Kullanım kılavuzu veya ürün bilgisi.

SparkVision paketi ayrıca SparkVision Smart Ring'i ve bu paketle birlikte verilen yüzük şarj ya da uyum aksesuarlarını içerir.

SparkVision Smart Ring paketi şunları içerir:

- Fermuarlı sert sırtlı seyahat kutusu.
- Farklı parmak ölçüleri için beş esnek yüzük.
- Yüzük için taşınabilir koruma.
- Yüzüğü yaklaşık 60 dakikada tam şarj eden hızlı şarj klipsi.
- Şarj klipsi için 1 m USB-A - USB-C şarj kablosu.
- Tedarikçi beyanlı IP67 su ve toz korumasına sahip SparkVision Smart Ring modülü.

Yalnızca sertifikalı ve iyi durumda şarj cihazları, kablolar ve aksesuarlar kullanın. Hasarlı, üzerinde değişiklik yapılmış, ıslak veya gözle görülür şekilde yıpranmış aksesuarları kullanmayın.

4. Cihaza Genel Bakış

- **Kamera:** tanıma ve betimleme özellikleri için görüntü yakalar.
- **Mikrofonlar:** bu özellikler kullanıldığında sesli komutları, arama sesini ve sesli asistan girdisini yakalar.
- **Hoparlörler:** sesli çıktı ve sistem sesleri sunar.
- **Sap düğmesi:** seçenekleri seçer, konuşmayı duraklatır veya sürdürür, basılı tutulduğunda modlardan çıkar ve yaklaşık beş saniye basılı tutulduğunda gözlüğü kapatır.
- **Dokunmatik kaydırıcı:** menüler ve sesli sonuçlar arasında ilerler. Sesli asistanı başlatmak veya durdurmak için dokunup basılı tutun.
- **SparkVision Smart Ring:** menüde gezinme, seçim, duraklatma/sürdürme ve işlevlerden çıkma için uyumlu uzaktan kumanda sağlar.

5. Şarj ve Güç

- Gözlüğü ve Smart Ring'i ilk kullanımdan önce tam şarj edin.
- Gözlük, nominal kapasitesi 210 mAh olan şarj edilebilir bir lityum iyon batarya içerir.
- Gözlük için birlikte verilen manyetik şarj kablosunu ve iyi durumda sertifikalı bir 5 V USB güç kaynağını kullanın. Glasses 2 Ultra, birlikte verilen veya SparkVision onaylı uyumlu şarj aksesuarlarıyla kullanıldığında hızlı şarjı destekler.
- Pakete dahil olan SparkVision Capsule Battery (1700 mAh), 6'ya kadar ek şarj sağlar ve moda, ses düzeyine, kablolu bağlantıya, batarya yaşına ve ortama bağlı olarak tipik kullanımı yaklaşık 12 saate kadar uzatır. Capsule Battery'yi iyi durumda sertifikalı bir 5 V USB güç kaynağıyla şarj edin.
- Islak, nemli, tozlu veya yoğun ıslak ortamlarda şarj etmeyin.
- Bataryayı veya ürün muhafazasını delmeyin, bükmeyin, ezmeyin, ısıtmayın, yakmayın ya da açmayın.
- Gözlük veya yüzük olağandışı şekilde ısınır, tuhaf kokar, şekil değiştirir, sızıntı yapar ya da gözle görülür batarya şişmesi gösterirse kullanmayı bırakın ve SparkVision ile iletişime geçin.
- Bataryalar kullanıcı tarafından değiştirilemez.
- SparkVision Smart Ring'i, sertifikalı bir 5 V USB güç kaynağına bağlı şarj klipsi ve USB-A - USB-C kablosuyla şarj edin. Yüzük hızlı şarjı destekler ve yaklaşık 60 dakikada tam şarj olur. Tipik Smart Ring batarya ömrü, kullanıma ve batarya yaşına bağlı olarak 5 güne kadar kullanım veya 20 güne kadar bekleme süresidir.
- Şarj etmeden önce Smart Ring ve şarj klipsindeki teri, tozu ve nemi silin.
- Smart Ring şarj klipsini suya, yağmura, sıvılara veya kara maruz bırakmayın.
- Hasarlı ya da üzerinde değişiklik yapılmış Smart Ring, şarj klipsi, kablo veya güç kaynağı kullanmayın.
- Elle yapılan bir yazılım veya donanım yazılımı güncellemesi başarısız olursa gözlük, önceki çalışan yazılım sürümüne geri döner.

6. Eşlik Eden Uygulamanın Kurulumu

Android için SparkVision Assistant uygulaması; hesap kurulumu, Bluetooth eşleştirme, çevrimiçi özellikler, asistanlar, yüz kaydı, ses ayarları, çeviri, çalışma modu, yüzük kurulumu ve yazılımla ilgili ayarlar için kullanılır.

Bir hesap gereklidir. Kurulum ve çevrimiçi özellikler için internet erişimi gerekir. Bazı özellikler hesap durumuna, hizmet erişilebilirliğine veya uygulama içi satın alımlar dışında ücretli erişime tabidir. Özellikler yazılım güncellemelerinden sonra değişebilir.

SparkVision Glasses 2 Ultra'yı bağlama

1. SparkVision Assistant uygulamasını bir Android telefona kurun ve açın.
2. Oturum açın veya bir hesap oluşturun.
3. Cihazlar bölümünü açın ya da SparkVision Glasses 2 Ultra kullanma seçeneğini seçin.
4. İstendiğinde Bluetooth ve yakındaki cihaz izinlerini verin.
5. Bluetooth'u açın. Android, yakındaki Bluetooth taraması için Konum hizmetlerini isterse bunları etkinleştirin.
6. Taramayı başlat'a dokunun.
7. Gözlüğü telefonun yakınında tutun. Uygulama eşleştirme işlemini isterse sağ sapı katlayın ve donanım düğmesine hızlıca üç kez basın.
8. Cihazınızla eşleşen, bulunan gözlüğü seçin.
9. İstenirse gözlüğün üzerinde, ambalajda veya birlikte verilen belgelerde yazan Gözlük Kimliğini girin.
10. Gözlüğü bağla'ya dokunun ve kurulum tamamlanana kadar uygulamadaki talimatları izleyin.

SparkVision Smart Ring'i bağlama

1. Eşlik eden uygulamayı açın ve yüzük bağlantısı seçeneğini seçin.
2. İstenirse Bluetooth ve yakındaki cihaz izinlerini verin.
3. Bluetooth'u açın ve yüzüğü telefonun yakınında tutun.
4. Yüzükleri tarayın, doğru yüzüğü seçin ve Eşleştir'e dokunun.
5. Android eşleştirmeyi onaylamanızı isterse telefonda onaylayın.
6. İstendiğinde, uygulama küçültüldüğünde veya telefon ekranı kilitliken yüzük kontrollerinin çalışmaya devam etmesi için SparkVision Ring Control erişilebilirlik hizmetini etkinleştirin.

7. Kontroller

İşlem	Kontrol
İleri gitme	Dokunmatik kaydırıcıda ileri kaydırın veya Smart Ring'i ileri itin.
Geri gitme	Dokunmatik kaydırıcıda geri kaydırın veya Smart Ring'i geri itin.
Etkinleştirme veya seçme	Sap düğmesine bir kez basın ya da Smart Ring'e bir kez basın.
Konuşmayı duraklatma veya sürdürme	Sap düğmesine bir kez basın, kaydırıcıya iki kez dokunun, Smart Ring'e bir kez basın ya da Smart Ring'i sola veya sağa itin.
Geçerli seçenekten çıkma	Seçenekten çıkılana kadar sap düğmesini veya Smart Ring'i basılı tutun.
Sesli asistan	Dinleme sesini duyana kadar kaydırıcıya tek parmakla dokunup basılı tutun.

8. Menüde Gezinme

Gözlük başlatıldığında ana menüdeki ilk seçeneği seslendirir. Sonraki veya önceki seçeneği duymak için ileri ya da geri gidin. Menü döngüseldir; son seçeneğin ötesine geçtiğinizde ilk seçeneğe dönersiniz.

- Geçerli seçeneğe girmek için basın.
- Geçerli seçenekten çıkıp menüye dönmek için basılı tutun.
- Konuşma devam ediyorsa ve dinlemek için zamana ihtiyacınız varsa, ilerlemeden önce duraklatın veya sürdürün.

9. Çevrimiçi ve Çevrimdışı Modlar

Çevrimdışı mod, desteklenen görevleri cihaz üzerinde işler ve internet gerektirmez. Çevrimiçi mod, daha doğru işleme ve ağ erişimi gerektiren özellikler için telefon bağlantısını ve interneti kullanır.

- Çevrimdışı özellikler; metin okuma, sahne betimleme, fiş okuma, gıda ürünlerini tanımlama, para tanıma, ışık bulma, renk adlandırma ve temel toplu taşıma algılamayı içerir.
- Çevrimiçi özellikler; bir arkadaşı arama, sesli asistan, gelişmiş tanıma, navigasyon asistanı yönlendirmesi, mevcut olduğunda kesin toplu taşıma hat numaraları ve ağ tabanlı diğer işlevleri içerir.
- Çalışma modu, dil, ses, çeviri ve metin çıkarma davranışı eşlik eden uygulamanın ayarlarından düzenlenir.

Çevrimiçi hizmetler; kullanılamama, gecikme, değişiklik, askıya alınma ve hesap durumuna tabidir. Yapay zekâ destekli özellikler SparkVision Glasses 2 Ultra'da kullanım sınırı olmadan dahildir.

10. Ana İşlevler

- **Metin Oku:** basılı veya ekrandaki metni sesli okur.
- **Çok Sayfalı Okuma:** birden çok sayfayı yakalar ve sırayla okur.
- **Ortamı Betimle:** sahneyi, nesneleri, insanları, yerleşimi, tabelaları ve görünür tehlikeleri betimler.

- **Sürekli Sahne Betimleme:** mod etkin olduğu sürece kameranın gördüklerini betimlemeye devam eder.
- **Gıda Ürünleri:** görünür ürün bilgilerini, fiyatı, son kullanma tarihini, içindekileri, uyarıları ve alerjenleri tanımlar.
- **Fişler:** görünür mağaza adını, tarihi, satın alınan ürünleri, fiyatları ve toplamı okur.
- **Para:** görünür banknotları veya madeni paraları tanımlar ve görünür toplam tutarı tahmin eder.
- **Işık:** parlaklığı ve görünür ışık kaynağının yönünü seslendirir.
- **Renkler:** kameranın önündeki nesnenin ana rengini veya renklerini tanımlar.
- **Toplu Taşıma:** otobüs, tramvay ve trolleybüsleri algılar; çevrimiçi modda mevcut olduğunda hat numaralarını da okur.
- **Navigasyon Asistanı:** mobil cihazdaki SparkVision uygulamasıyla birlikte bir hedefe sesli yürüyüş yönlendirmesi sağlar.
- **Tarih ve Saat:** güncel tarihi ve saati seslendirir.
- **Bir Arkadaşı Ara:** bağlı bir yardımcıyla canlı yardım araması başlatır.
- **Sesli Asistan:** sözlü istekleri kabul eder ve yapay zeka destekli hizmetleri kullanarak yanıtlar.
- **Ayarlar:** batarya, ses düzeyi, oynatma hızı, çevirmen, görüntü yakalama, yeniden başlatma, yardım rehberi ve dil.

Tüm işlevler yalnızca bilgilendirme amaçlıdır. Çıktılar hatalı, eksik, gecikmiş, kullanılamaz olabilir ya da aydınlatma, hareket, çerçeveleme, görüntü kalitesi, ağ durumu, hizmet erişilebilirliği veya yazılım sınırlamalarından etkilenebilir.

11. Her İşlevin Kullanımı

Metin Oku

Metni kameranın yaklaşık 30-40 cm önünde tutun. İyi aydınlatma kullanın ve nesneyi sabit tutun. Yakalamak için basın. Ayarlar'da Ortalama yardımı seçiliyken "Metni doğru şekilde ortalamak için talimatları izleyin" ifadesini duyarsınız. Belgeyi düz ve kameraya dönük tutun ve kısa sesli komutları izleyin — belgeyi sola, sağa, yukarı veya aşağı hareket ettirin, yaklaştırın veya uzaklaştırın. Tekrarlayan bir ton henüz metin görünmediği anlamına gelir; ayrıca parlama veya düşük ışık uyarıları da duyabilirsiniz. "Sabit tutun" ifadesini duyduğunuzda belgeyi hareket ettirmeyin: fotoğraf otomatik olarak çekilir ve sesli okunur. Belgenin iyi konumlandığından eminseniz hemen çekmek için sap üzerindeki düğmeye bir kez basın. Dinlerken bir sonraki cümleye geçmek için ileri, önceki cümleye dönmek için geri gidin. İstedığınız zaman duraklatın veya sürdürün. Çıkmak için basılı tutun.

Çok Sayfalı Okuma

Yakalamak istediğiniz her sayfa için bir kez basın. Sayfaları yakalamayı bitirdiğinizde ve dinlemeye başlamak istediğinizde iki kez dokununuz. Sayfalar veya cümleler arasında ileri ve geri kontrolleriyle gezin. Sayfa görünümünden çıkmak için bir kez, seçenekten çıkmak için tekrar basılı tutun.

Ortamı Betimle

Betimlenmesini istediğiniz sahneye dönün ve basın. Gözlük; yakındaki nesneleri, daha uzaktaki nesneleri, tabelaları, merdivenleri, çukurları, engelleri ve diğer görünür tehlikeleri betimleyebilir. Betimlemeler yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve hareket etmek, karşıdan karşıya geçmek, tehlikelerden kaçınmak ya da güvenlik kararları almak için tek dayanak olarak kullanılmamalıdır.

Sürekli Sahne Betimleme

Bu modu yalnızca güvenli olduğunda kullanın. Kamera gördüklerini betimlemeye devam eder. Yeni bir anlık fotoğraf ve betimleme için basın. Dikkat gerektiren bilgileri dinlemeden veya bunlara göre hareket etmeden önce durun. Çıkmak için basılı tutun.

Gıda Ürünleri

Kamerayı, ürün adı, içindekiler, son kullanma tarihi, fiyat ve uyarılar görünecek şekilde ürün etiketine yöneltin. Yemeden, satın almadan veya servis etmeden önce her zaman orijinal etiketi kontrol edin. Alerjen, son kullanma tarihi, içindekiler veya gıda güvenliği kararları için ürüne güvenmeyin.

Fişler

Fişi düz bir yere koyun veya tamamı görünecek şekilde dik tutun. Gözlük; görünür olduğunda mağazayı, tarihi, ürünleri, fiyatları ve toplamı okuyabilir. Ödeme, geri ödeme, muhasebe veya mali kararlardan önce her zaman orijinal fişi kontrol edin.

Para

En güvenilir sonuç için banknotları tek tek tarayın. Birden fazla tarıyorsanız, banknotları üst üste değil yan yana koyun. Madeni paraları yazı tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin. Para tanıma yalnızca bilgilendirme amaçlıdır. Ödeme yapmadan veya kabul etmeden önce parayı her zaman bağımsız olarak doğrulayın.

Işık

Alanın çok karanlık, az aydınlatılmış, orta düzeyde, iyi aydınlatılmış veya çok parlak olup olmadığını duymak için bu modu başlatın. Görünür bir ışık kaynağı varsa gözlük konumunu söyleyebilir.

Renkler

Yalnızca tanımlanmasını istediğiniz nesneyi kameranın önünde tutun. Karede başka nesneler bulunmasından kaçının. Renk sonuçları gölgelerden, ekranlardan, yansımalarından, kamera pozlamasından ve çevredeki nesnelerden etkilenebilir.

Toplu Taşıma

Yaklaşan otobüs, tramvay veya trolleybüsleri algılamak için Toplu Taşıma modunu kullanın. Sesli asistan aracılığıyla belirli bir hattı sorabilir ya da yaklaşan araçları algılama seçeneğini etkinleştirebilirsiniz. Çevrimiçi mod hat numaralarını okuyabilir. Çevrimdışı mod, mümkün olduğunda araç türünü tanımlar.

Toplu taşıma çıktısı yalnızca bilgilendirme amaçlıdır. Hatalı, gecikmiş, eksik veya kullanılamaz olabilir. Araca binmek, karşıdan karşıya geçmek, araçlara yaklaşmak, trafiğin yakınında durmak veya seyahat güvenliğiyle ilgili kararlar almak için gözlüğe tek dayanak olarak güvenmeyin.

Navigasyon Asistanı

Gözlük, yürüyerek navigasyon için mobil cihazınızdaki SparkVision uygulamasıyla birlikte çalışır. Mobil cihaz rotayı planlar ve yönünüzü ölçer; tüm sesler ve duyurular gözlükten çıkarılır. Başlamak için uygulamada Navigasyon'u açın, gitmek istediğiniz yeri girin ve sonuçlardan bir hedef seçin. Uygulama "navigasyon başlıyor" diyerek onaylar ve hedefe olan mesafeyi bildirir.

Mobil cihazı küçük bir tepsi gibi avucunuzda düz tutun; üst kenarı, baktığınız yönde tam ileriye gösterebilir. Uygulama yönü doğrudan mobil cihazdan ölçer, bu nedenle yürürken cihazı düz ve sabit tutun. Çizgiden saparsanız gözlük düzeltme sesleri çıkar: daha alçak bir ton hafifçe sola, daha yüksek bir ton ise hafifçe sağa dönmeniz gerektiği anlamına gelir ve sapma arttıkça ses daha hızlı tekrarlanır. Doğru yöne döndüğünüzde bir kez kısa çift bip sesi duyarsınız; sonrasında sessizlik doğru yürüdüğünüz anlamına gelir. Ses yalnızca dikkatinizi gerektiren bir durum olduğunda çıkarılır.

Uygulama, hedefe ve bir sonraki dönüşe kalan mesafeyi, uygulama ayarlarında Yürüyüş yönlendirmesi bölümünde seçtiğiniz aralıklarla duyurur. Dönüşler önceden duyurulur, örneğin "elli metre sonra hafif sola dönüş", ve dönüşün kendisinde tekrar bildirilir. Uzun süre ters yönde yürürseniz uygulama "yanlış yön, geri dönün" der ve mobil cihaz titreşir. Rota değiştikten sonra bir sonraki talimata güvenmeden önce uygulamaya birkaç saniye tanıtın. Bu özellik telefondaki eşlik eden uygulamayı, konum iznini ve interneti gerektirir.

Navigasyon çıktısı yalnızca bilgilendirme amaçlıdır. Şehirlerde uydu konumlandırması birkaç metre sapabilir ve uygulama engelleri, kaldırım kenarlarını veya trafiği göremez. Hemen çevrenizdeki her şey için daima beyaz bastonunuzu veya rehber köpeğinizi ve kendi muhakemenizi kullanın. Hareket etmek, karşıdan karşıya geçmek, engellerden kaçınmak veya seyahat güvenliğiyle ilgili kararlar almak için tek dayanak olarak navigasyona güvenmeyin.

Bir Arkadaşı Ara

Bağladığınız yardımcıları arasında ileri veya geri gidin, ardından arama başlatmak için basın. Yardımcı bağlantıları kullanıcı tarafından eklenir ve aramalar kullanıcı tarafından gözlükten ya da uygulamadan başlatılır. Yardımcılar gözlüğe arama başlatamaz. Aktif bir arama sırasında yardımcı sizi duyabilir, sizinle konuşabilir, gözlük kamerasını görüntüleyebilir ve uygulamanın izni varsa konumunuzu alabilir. Arama sırasında kapatmak için basılı tutun. Bu özellik telefon uygulamasını ve interneti gerektirir.

Sesli Asistan

Dinleme sesini duyana kadar kaydırıcıya dokunup basılı tutun. Doğal biçimde konuşun. Bir soru sorabilir, betimleme isteyebilir, bir mod talep edebilir ya da bir ayarı değiştirmeyi isteyebilirsiniz. Asistanı durdurmak için kaydırıcıya tekrar dokunup basılı tutun. Bu özellik telefon uygulamasını ve interneti gerektirir.

Sesli asistanı kullanırken yapay zeka destekli hizmetlerle etkileşimde bulunursunuz. Yapay zeka çıktıları hatalı, eksik, gecikmiş veya kullanılamaz olabilir.

12. Ayarlar

- Batarya:** güncel batarya yüzdesini seslendirir.
- Ses düzeyi:** artırmak için ileri, azaltmak için geri gidin; kaydetmek için basın ya da kaydetmeden çıkmak için basılı tutun.
- Oynatma hızı:** konuşma kategorisini seçin, hızı ayarlayın, örneği dinleyin ve kaydetmek için basın.
- Çevirmen:** çeviriyi açar veya kapatır. Evet için ileri, Hayır için geri gidin ve onaylamak için basın.
- Yeniden başlatma:** gözlüğü yeniden başlatır.
- Görüntü yakalama:** Metin Oku işlevinin fotoğrafı nasıl çekeceğini belirler. Fotoğraf otomatik olarak çekilmeden önce metni ortalamanız için sesli komutlar duymak üzere Ortalama yardımı'nı, ya da yönlendirme olmadan fotoğrafı hemen çekmek üzere Doğrudan yakalama'yı seçin.
- Yardım Rehberi:** gözlük, kontroller, işlevler, ayarlar ve ipuçları için sesli yardım oynatır.
- Dili değiştirme:** konuşma dilini değiştirir. Kullanılabilir diller yazılım sürümüne göre değişir.

13. Eşlik Eden Uygulama Özellikleri

- Gözlüğü bağlayın; bağlantı durumunu, bataryayı ve son yanıtı görüntüleyin.
- Gözlüğü, Smart Ring'i ve bağlantı durumunu yönetin.
- Yüz tanıma için kişi ekleyin veya kaldırın. Yüz fotoğrafları kayıt işlemi için kullanılır ve bu özellik için işlendikten sonra SparkVision tarafından saklanmaz; yüz gömülü verileri saklanır ve kullanıcı tarafından silinebilir.
- Yardımcı bağlantılarını davet edin, kabul edin, inceleyin veya kaldırın.
- Konuşma motorunu, sesi, hızı ve tonu ayarlayın ve konuşmayı test edin.
- Çeviriyi etkinleştirin veya devre dışı bırakın ve kaynak ile hedef dilleri seçin.
- Tanıma kalitesinin düzenlenmesi gerekiyorsa otomatik, Latin alfabesi veya Kiril alfabesi metin çıkarmayı seçin.
- Çevrimiçi veya çevrimdışı davranışı seçin.

14. Daha İyi Sonuç Almak

- İyi aydınlatma kullanın. Emin değilseniz önce Işık seçeneğini kullanın.
- Yakalama sırasında metni, etiketleri, parayı ve fişleri sabit tutun.
- Normal metin için kameradan yaklaşık 30-40 cm uzaklıkta başlayın.
- Küçük fiş yazıları için fişin tamamını görünür tutarak yaklaşın.

- Kamera bölgesini düzenli olarak temizleyin.
- Bir sonuç kulağa yanlış geliyorsa mesafeyi, açığı veya aydınlatmayı değiştirip yeniden deneyin.

15. Uyarılar ve Önlemler

Önemli uyarılar:

- Gözlüğü trafikte, merdiven yakınında, peronlarda, su kenarında, araçların yakınında veya herhangi bir tehlikeli yerde tek yönlendirme aracınız olarak kullanmayın.
- Tanıma, betimleme, toplu taşıma, navigasyon veya yapay zeka çıktılarını; güvenlik, trafik, acil durum, tıbbi, ilaç, gıda, alerjen, mali, hukuki, ödeme veya erişilebilirlik kararları için tek dayanak olarak kullanmayın.
- Ürünü araç kullanırken, bisiklete binerken, makine çalıştırırken, karşıdan karşıya geçerken veya tam dikkat gerektiren işleri yaparken kullanmayın.
- Dikkat gerektiren modları kullanmadan önce hareket etmeyi bırakın.
- Ürünü ıslak, nemli, tozlu veya yoğunlu ortamlarda kullanmayın ve şarj etmeyin.
- Çerçeve, kamera, hoparlörler, mikrofonlar, şarj portu, kablo, batarya, yüzük veya aksesuarlar hasarlı görünüyorsa ürünü kullanmayın.
- Muhafazayı açmayın veya yetkisiz onarım girişiminde bulunmayın.
- Smart Ring'i veya şarj klipsini sökmeyin, üzerinde değişiklik yapmayın, ayarlamayın ya da onarmayın. Servis ve onarım yalnızca nitelikli servis personeli tarafından yapılmalıdır.
- Smart Ring'i ve yüzük ölçü aksesuarlarını küçük çocuklardan uzak tutun. Smart Ring küçük parçalar ve bir lityum iyon batarya içerir; 3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
- Çocukların Smart Ring'i kullanmasına izin vermeyin.
- Smart Ring manyetik malzeme içerir. İmplant edilebilir bir elektronik cihaz kullanıyorsanız ve manyetik malzemenin bunu etkileyip etkilemeyeceğinden emin değilseniz nitelikli bir sağlık uzmanına danışın.
- Smart Ring'i suya batırmayın veya tedarikçi tarafından belirtilen IP67 kılavuzunun ötesinde suya maruz bırakmayın. Şarj klipsi suya dayanıklı değildir.
- Ürünü aşırı ısıdan, saklama sırasında doğrudan güneş ışığından, açık alevlerden ve güçlü mekanik darbelerden uzak tutun.
- Görüntü, ses, video, metin, yüz, belge, adres, ödeme verisi, kısıtlı alan veya diğer hassas bilgileri yakalarken mahremiyete ve yerel mevzuata saygı gösterin.

16. Teknik Özellikler

Özellik	Ayrıntılar
Donanım platformu	Snapdragon AR1 Gen 1 / RT600 MIMXRT685SFAWBR.
Kablosuz arayüzler	Wi-Fi 6 ve Bluetooth 5.3.
Ağırlık	Gözlük donanımı için yaklaşık 38,5 g.
Menteşeden menteşeye genişlik	149 mm.
Cam yüksekliği	50,6 mm.
Cam genişliği	53 mm.
Köprü genişliği	21 mm.
Sap uzunluğu	157 mm.
Görüş alanı	30 derece.
Göz mesafesi	18 mm.
Batarya	Şarj edilebilir lityum iyon batarya, 210 mAh, kullanıcı tarafından değiştirilemez.
Harici batarya	SparkVision Capsule Battery, 1700 mAh, yaklaşık 12 saate kadar kullanım için 6'ya kadar ek şarj.
Kamera	12 MP Sony IMX681 kamera, 3024 x 4032 çözünürlük.
Kamera odak uzaklığı	1,9 m.
Kamera diyaframı	F 2.25.
Kamera görüş alanı	H: 77 derece, V: 94 derece, D: 109 derece.
Kamera otomatik odaklama	Desteklenmez.
Kamera alan derinliği	Yaklaşık 34 cm'den sonsuza.
Kamera eğimi	3 derece içe doğru.
Bellek	2 GB RAM, 32 GB depolama.
Ses girişi	Yönlü mikrofon sistemi, dört mikrofon.
Ses çıkışı	2 x AAC 0920 hoparlör.
Kontroller	Sap düğmesi, dokunmatik kaydırıcı ve SparkVision Smart Ring.
Suya/toza karşı koruma	Ürün etiketinde veya satış belgelerinde belirtilmedikçe, gözlük paketi için SparkVision tarafından beyan edilmiş bir IP koruma derecesi yoktur.
Smart Ring suya/toza karşı koruma	Yüzük modülü için tedarikçi beyanlı IP67 koruma. Şarj klipsi suya dayanıklı değildir.

17. Telsiz Parametreleri ve Uygunluk

Ürün; Bluetooth eşleştirmesi, Smart Ring kontrolü, veri aktarımı ve eşlik eden uygulamaya bağlantı için kablosuz arayüzler kullanır. Ürünü yalnızca bu telsiz arayüzlerine izin verilen ülke ve bölgelerde kullanın.

Telsiz arayüzü	Frekans bilgisi
Bluetooth	2402-2480 MHz, maksimum RF gücü 20 dBm.
Wi-Fi 2,4 GHz	2400-2483,5 MHz, maksimum RF gücü 20 dBm.
Wi-Fi 5 GHz U-NII-1	5150-5250 MHz, maksimum RF gücü 23 dBm.
Wi-Fi 5 GHz U-NII-2A	5250-5350 MHz, maksimum RF gücü 23 dBm.
Wi-Fi 5 GHz U-NII-2C	5470-5725 MHz, maksimum RF gücü 23 dBm.
Wi-Fi 5 GHz U-NII-3	5750-5850 MHz, maksimum RF gücü 14 dBm.
SparkVision Smart Ring	Bluetooth 2402-2480 MHz, maksimum iletim gücü < -8,55 dBm EIRP.

5150-5350 MHz frekans aralığı, AB'de ve bu kısıtlamanın geçerli olduğu diğer ülkelerde yalnızca kapalı alan kullanımıyla sınırlıdır.

İşbu belge ile "SPARK VISION IS" Ltd., SparkVision Glasses 2 Ultra telsiz ekipmanı tipinin, amacına uygun ve bu kılavuza göre kullanıldığında 2014/53/AB sayılı Direktife ve diğer geçerli AB gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder. Bu modele ilişkin AB Uygunluk Beyanı burada mevcuttur: [SparkVision Glasses 2 Ultra AB Uygunluk Beyanı](#).

18. Bakım ve Temizlik

- Temizlemeden önce ürünü kapatın.
- Kuru veya hafif nemli bir mikrofiber bezle temizleyin.
- Kamerayı temiz tutun. Kirli bir kamera zayıf tanıma sonuçlarına yol açabilir.
- Çözücü, alkol, aşındırıcı temizleyici, ultrasonik temizlik veya aşırı su kullanmayın.
- Açıklıklardan içeri sıvı girmesine izin vermeyin.
- Güncellemeler mevcut olduğunda yazılımı güncel tutun.

19. Çalışma Koşulları

- Kuru ortamlarda kullanın.
- Güçlü titreşimden, darbeden, tozdan, yoğun ısıdan ve doğrudan yağmura maruz kalmaktan kaçının.
- Kullanım sırasında kamerayı, hoparlörleri, mikrofonları, dokunmatik kontrolleri veya şarj kontaklarını kapatmayın.
- Ürün düşürülmüş, ezilmiş, sıvıya maruz kalmış veya gözle görülür şekilde hasar görmüşse kullanmayın.

20. Saklama ve Taşıma

- Saklamadan önce ürünü kapatın.
- Şarj kablolarını çıkarın.
- Koruyucu kutuda saklayın.
- Yoğuşma olmayan, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Ürünü düşürmekten, bükmekten, ezmekten veya üzerine ağır nesneler koymaktan kaçının.

21. Sorun Giderme

- **Gözlük açılmıyor:** gözlüğü şarj edin, ardından yeniden deneyin.
- **Smart Ring yanıt vermiyor:** yüzüğü şarj edin, telefona/gözlüğe yakın tutun ve eşleştirmeyi kontrol edin.
- **Ses yok:** ses düzeyini artırın ve konuşmanın duraklatılmış olup olmadığını kontrol edin.
- **Zayıf tanıma:** kamera bölgesini temizleyin, aydınlatmayı iyileştirin, nesneyi sabit tutun ve yeniden deneyin.
- **Uygulama gözlüğü bulamıyor:** Bluetooth'u, yakındaki cihaz iznini, Android istiyorsa Konum hizmetlerini kontrol edin ve eşleştirme işlemini tekrarlayın.
- **Çevrimiçi özellik kullanılamıyor:** internet bağlantısını, hesap durumunu, hizmet erişilebilirliğini ve gerekli izinleri kontrol edin.
- **Yazılım güncellemesi başarısız oluyor:** ürünü açık tutun ve daha sonra yeniden deneyin. Bir güncelleme tamamlanamazsa ürün önceki çalışan sürüme geri döner. Sorun devam ederse SparkVision ile iletişime geçin.

22. Gizlilik ve Veri Koruma

Kullanılan özelliğe bağlı olarak gözlük, Smart Ring, eşlik eden uygulama ve SparkVision hizmetleri; görüntüleri, sesi, videoyu, tanınan metni, yüz verilerini, konumu, cihaz tanımlayıcılarını, hesap bilgilerini, yardım araması verilerini ve teknik kayıtları yakalar ya da işler. Bazı işlemler cihaz üzerinde gerçekleşir. Çevrimiçi özellikler verileri SparkVision hizmetlerine veya güvenilir işleme sağlayıcılarına güvenli biçimde iletir.

- Kurulum ve çevrimiçi hizmetler için bir hesap gereklidir.
- Uygulama yalnızca Android içindir.
- Bazı özellikler ücretli erişim gerektirir. Özellik erişilebilirliği, hesap koşulları ve hizmet limitleri satın alma veya hizmet koşullarında açıklanmıştır.
- Ürünü; fotoğraf çekmenin, ses kaydının, video iletiminin veya bulut işleminin yasak olduğu yerlerde kullanmayın.
- Bu özellikler kullanıldığında ürünün görüntü, ses, video veya konum yakaladığını yakınınızdaki kişilere bildirin.
- Yüz tanımayı yalnızca uygun rıza ile ve hukuka uygun amaçlarla kullanın. Yüz fotoğrafları bu özellik için işlendikten sonra SparkVision tarafından saklanmaz; yüz gömülü verileri saklanır ve kullanıcı tarafından mevcut hesap ya da uygulama kontrolleriyle istediği zaman silinebilir.
- Yardımcı bağlantıları kullanıcı tarafından başlatılır. Hangi yardımcının ekleneceğini kullanıcı seçer ve yardım aramasını kullanıcı başlatır. Yardımcılar gözlüğe arama başlatamaz. Aktif bir arama sırasında, ilgili izinler ve hizmetler etkinse yardımcı kamera videosunu veya görüntülerini, sesi ve konum verilerini alır.
- Buna hakkınız olmadıkça özel belgeleri, ödeme kartlarını, şifreleri, kimlik belgelerini, gizli ticari bilgileri veya kısıtlı alanları yakalamaktan kaçının.
- Yapay zeka ve tanıma çıktıları hatalı veya eksik olabilir.
- Veriler; hizmetin sunulması, hizmetlerin iyileştirilmesi ve sorun giderme amacıyla kullanıcı hesabı etkin olduğu sürece saklanır. Bir kullanıcı hesabı 6 ay boyunca etkin değilse, geçerli mevzuat daha uzun bir saklama süresi gerektirmedikçe veya buna izin vermedikçe SparkVision hesabı ve ilgili kişisel verileri siler. Kullanıcılar verilerinin silinmesini istedikleri zaman customer.support@sparkvision.tech adresinden talep edebilir.
- Gizlilik soruları veya veri hakkı talepleri için bu kılavuzdaki bilgileri kullanarak SparkVision ile iletişime geçin.

23. Hizmet Ömrü ve Hizmetten Çıkarma

Satın alma belgelerinde aksi belirtilmedikçe, normal kullanım ve bu kılavuza uyum koşullarında beklenen hizmet ömrü 2 yıldır.

Geri döndürülemez mekanik hasar, gözle görülür batarya şişmesi, aşırı ısınma, korozyon, hasarlı konektörler veya ürünü güvensiz hale getirebilecek herhangi bir durum varsa ürünü kullanmayı bırakın ve hizmetten çıkarın.

Ürünü, bataryaları ve aksesuarları elektrikli ve elektronik atıklar ile batarya atıkları için yetkili toplama noktaları aracılığıyla bertaraf edin. Bunları evsel atıklarla birlikte atmayın. SparkVision veya yetkili bir servis merkezi tarafından talimat verilmedikçe gözlüğün ya da Smart Ring'in şarj edilebilir lityum iyon bataryalarını çıkarmaya çalışmayın.

24. Garanti ve Destek

- Ticari garanti: Satın alma belgelerinde farklı koşullar belirtilmedikçe, ürün tesliminden itibaren 24 ay.
- Garanti, normal kullanım sırasındaki üretim hatalarını kapsar.
- Garanti; hatalı kullanımı, yetkisiz onarımı, su hasarını, darbe hasarını, normal yıpranmayı, güvenli olmayan şarj cihazlarını veya uyumsuz aksesuarları kapsamaz.
- Kullanıcılar muhafazayı açmamalıdır.
- Bataryalar kullanıcı tarafından değiştirilemez ve kullanıcı değişimi için yedek batarya verilmez.
- SparkVision, SparkVision paketi için garanti ve desteği yürütür. Donanım güvenlik değerlendirmesi veya onarımı; SparkVision, nitelikli bir Rokid donanım servis kanalı ya da SparkVision tarafından koordine edilen başka bir yetkili servis merkezi tarafından gerçekleştirilir. Romanya için müşteri hizmetleri ve garanti işlemleri yerel olarak sağlanır; aksi belirtilmedikçe onarım SparkVision aracılığıyla koordine edilir.
- Bu ticari garanti, geçerli mevzuat kapsamındaki yasal tüketici haklarını etkilemez.

25. Servis ve İletişim

Üretici ve destek iletişimi: "SPARK VISION IS" Ltd. Sofya, 1164, Lozenets semti, "Krum Popov" 1 sok., Bulgaristan Vergi numarası: BG206677712
Telefon: [+359 878 63 06 76](tel:+359878630676) Web sitesi: <https://sparkvision.tech> E-posta: customer.support@sparkvision.tech

26. Yayın ve Revizyon Tarihi

Yayın tarihi: 05.2026

Son revizyon: 5 Ağustos 2026